



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	5099	28/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

PNRR M5C2 INVESTIMENTO 3.1. - CLUSTER 1: REALIZZAZIONE DI UN NUOVO IMPIANTO IN ZONA SPORTIVA MASO DELLA PIEVE A BOLZANO SERVIZIO DI VERIFICA DI COMPATIBILITÀ AMBIENTALE APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLO STUDIO DI GEOLOGIA APPLICATA GEOPROJECT DEL DOTT.GEO. CARLO FERRETTI CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA CIG 95690852C0 CUP I55I22000050006 IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 2.699,40 (AL NETTO DI IVA ED ONERI PREVIDENZIALI).
ANNULLAMENTO DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE NUMERO 5052 DEL 23.12.2022

PNRR M5C2 INVESTITION 3.1. - CLUSTER 1: REALISIERUNG EINER NEUEN ANLAGE IN DER SPORTZONE PFARRHOF IN BOZEN ÜBERPRÜFUNG DER UMWELTSKOMPATIBILITÄT GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG AN DAS BÜRO FÜR ANGEWANDTE GEOLOGIE GEOPROJECT DES DR.GEO. CARLO FERRETTI MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE CIG 95690852C0 CUP I55I22000050006 GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.699,40 (OHNE MWST. UND FÜRSORGEBEITRÄGE).
ANNULLIERUNG DER VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN NUMMER 5052 VOM 23.12.2022

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.

Vista la delibera di Giunta n. 654 del 30/11/2022 di approvazione della variazione in via d'urgenza al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2022 - 2024;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 654 vom 30/11/2022, mit welchem die Änderung im Dringlichkeitswege am Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Preso atto che con determinazione dirigenziale n. 3928 del 25.10.2022 il Direttore della Ripartizione 6 ha nominato la Dott.ssa Ing. Alessandra Capelli ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per i lavori in oggetto;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Festgestellt, dass mit der Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3928 vom 25.10.2022 hat der Direktor der Abteilung 6, Dr. Ing. Alessandra Capelli im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des Gv.D. Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März für die obgenannten Arbeiten als einzigen Verfahrensverantwortlichen ernannt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- o il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- o il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- o il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"*;
- o il Decreto ministeriale 17 giugno 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398 - GU n. 174 del 27.7.2016);
- o la Delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 1308/2014 *"Capitolato prestazionale per conferimento di incarichi di progettazione..."*;
- o la Legge n. 120/2020 - *"Decreto semplificazioni"* e ss.mm.ii.;
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"*, i.g.F.,
- o die geltende *"Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- o das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 - Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz"*, i.g.F.,
- o das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung"*,
- o das Ministerialdekret vom 17 Juni 2016 *"Approvazione delle tabelle dei corrispettivi commisurati al livello qualitativo delle prestazioni di progettazione adottato ai sensi dell'articolo 24, comma 8, del decreto legislativo n. 50 del 2016"* (16A05398- GU n. 174 del 27.7.2016),
- o den Beschluss der Landesregierung der Autonomen Provinz Bozen Nr. 1308/2014 *"Vertragsbedingungen für Projektierung [...]"*,
- o das Gesetz Nr. 120/2020 *"Vereinfachungsdekret"*, i.g.F..

Premesso che:

- con decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per lo sport del 24.08.2022 il Comune di Bolzano è stato ammesso al finanziamento con fondi a valere sul PNRR M5C2 Investimento 3.1. Cluster 1 (CUP master del Ministero J55E22000170006) per il progetto di "Realizzazione di un nuovo impianto in zona sportiva Maso della Pieve a Bolzano" per un importo di 1.348.361,60 Euro;
- l'accordo di concessione del finanziamento relativo all'avviso PNRR M5C2 Investimento 3.1. – Cluster 1 è stato sottoscritto in data 11/10/2022;
- dato che l'are di progetto è in parte soggetta ad un pericolo idrogeologico, in quanto in prossimità della montagna, si è ritenuto necessario verificare la compatibilità ambientale dell'intervento;
- che con determinazione dirigenziale numero 5052/2022 del 23.12.2022 doveva essere affidato allo Studio di geologia applicata Geoproject di Bolzano l'incarico di verifica compatibilità ambientale per i lavori di "Realizzazione di un nuovo impianto in zona sportiva Maso della Pieve a Bolzano";
- che per un errore non è stato collegato l'impegno al suddetto incarico;
- pertanto si rende necessario annullare la determinazione dirigenziale n.5052/22 del 23.12.2022;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici

determina:

Determina n./Verfügung Nr.5099/2022

Vorausgesetzt, dass:

- die Stadtgemeinde mit Dekret des Präsidiums des Ministerrates – Ressort für Sport – vom 24.08.2022 zur Finanzierung durch Geldmittel des PNRR M5C2 – Investition 3.1 Cluster 1 (Master-CUP des Ministeriums J55E22000170006) zugelassen wurde, und zwar für das Projekt betreffend die "Realisierung einer neuen Anlage in der Sportzone Pfarrhof in Bozen" für den Betrag von 1.348.361,60 Euro;
- die Vereinbarung für die Gewährung der Finanzierung bezüglich der Ausschreibung PNRR M5C2 – Investition 3.1. – Cluster 1 am 11/10/2022 abgeschlossen wurde;
- da das Projektgebiet aufgrund seiner Nähe zum Gebirge teilweise hydrogeologisch gefährdet ist, wurde es für notwendig erachtet, die Umweltkompatibilität des Eingriffs zu prüfen;
- mit Verfügung des leitenden Beamten Nr.5052/2022 vom 23.12.2022 solle del Studio für angewandte Geologie Geoproject aus Bozen der Auftrag zur Überprüfung der Umweltkompatibilität für die Arbeiten betreffend die „Realisierung einer neuen Anlage in der Sportzone Pfarrhof in Bozen“ vergeben werden;
- fälschlicherweise wurde die keine Ausgabenverpflichtung mit obengenannten Auftrag verbunden;
- daher erweist es sich als notwendig die Verfügung des leitenden Beamten Nr.5052/2022 vom 23.12.2022 zu annullieren:

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

und all dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3 Öffentliches

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

Bauwesen, Gebäude

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

- di annullare la determinazione dirigenziale n.5052/2022 del 23.12.2023 per un errore materiale di mancato collegamento con l'impegno di spesa, come descritto in premessa;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Die Verfügung des leitenden Beamten Nr.5052/2022 vom 23.12.2022 aufgrund eines materiellen Fehlers der fehlenden Ausgabenverpflichtung, wie in der Einleitung beschrieben, zu annullieren;
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2022\DETERMINE\GEOPROJECT_ANNULLAMENTO DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE 5052 DEL 23-12-2022.doc

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2028e5d1024fdc6af48159bd69de5152d6b89d5a7a40457cb90e54606d16ee5c - 9941985 - det_testo_proposta_27-12-2022_17-49-05.doc
06aee0bc5c8ac08e924aed0aab195bd329b8cd0aa3a0317c8a00b23c0a89253f - 9941986 - det_Verbale_27-12-2022_17-49-51.doc